

Bratislava 24.7.2023

**Vec:** Žiadosť o informácie podľa zákona č. 211/2000 Z.z.,  
Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch, Bratislava

Vážené dámy a páni,

v zmysle §§ 14 a nasl. zákona č. 211/00 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám si dovoľujem obrátiť sa na Vás a zdvorilo Vás požiadať o predloženie nasledovných dokumentov:

Z1: Kompletná zápisnica z kolaudačného konania – miestnej obhliadky vo veci stavby Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, Trnavská cesta 1373/29, 831 04 Bratislava zo dňa 20.7.2023.

Z2: Podpisová listina zúčastnených účastníkov miestnej obhliadky/kolaudačného konania stavby Športová hala na Pasienkoch

Z3: Stanoviská a námietky voči Rekonštrukcii športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, odovzdané v rámci kolaudačného konania do dňa 20.7.2023.

Z4: Záverečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby.

Z5: Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia.

Z6: Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby, ak boli dodané.

Z7: Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch, ak bola udelená.

Všetko žiadam v jednom vyhotovení, ďakujem.

S pozdravom



**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO**  
**MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO**  
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3

Váš list číslo/zo dňa  
- / 26.07.2023

Naša značka  
28114/8003/2023/SU/VORE

Vybavuje/☎/@  
Ing. Elena Vörösová, 02/49253153

Bratislava  
03.08.2023

elena.vorosova@banm.sk

Vec:

**I-135/2023 – Čiastočné sprístupnenie informácií**

Mestskej časti Bratislava Nové Mesto (ďalej len „úrad“), ako povinnej osobe podľa ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), bola dňa 26.07.2023 doručená žiadosť žiadateľa: Bratislava (ďalej v texte ako „žiadateľ“, v príslušnom gramatickom tvare), o sprístupnenie informácií, zo dňa 24.07.2023, prostredníctvom ktorej žiadateľ uvádza, že (cit):

„Vážené dámy a páni,

v zmysle §§ 14 a nasl. zákona č. 211/00 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám si dovoľujem obrátiť sa na Vás a zdvorilo Vás požiadať o predloženie nasledovných dokumentov:

Z1: Kompletná zápisnica z kolaudačného konania - miestnej obhliadky vo veci stavby Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, Trnavská cesta 1373/29, 831 04 Bratislava zo dňa 20.7.2023.

Z2: Podpisová listina zúčastnených účastníkov miestnej obhliadky/kolaudačného konania stavby Športová hala na Pasienkoch

Z3: Stanoviská a námietky voči Rekonštrukcii športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, odovzdané v rámci kolaudačného konania do dňa 20.7.2023.

Z4: Záverečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby.

Z5: Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia.

Z6: Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby, ak boli dodané.

☎/fax

02/49 253 512

02/45 529 459

e-mail: [podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk)

[www.banm.sk](http://www.banm.sk)

Bankové spojenie

Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu

SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO

00603317

DIČ

2020887385

Stránkové dni

Pondelok 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

Streda 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

Z7: Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch, ak bola udelená.

Všetko žiadam v jednom vyhotovení, ďakujem.“

Prvostupňový orgán povinnej osoby žiadosť preskúmal a zistil, že žiadosti je možné čiastočne vyhovieť a to sprístupnením informácií pod bodmi označeným žiadateľom ako „Z1“, „Z2“ „Z3“ a čiastočne „Z4“. O časti žiadosti žiadateľa, týkajúcej sa bodov označených žiadateľom ako „Z4“, „Z5“, „Z6“ a „Z7“ vydá povinná osoba rozhodnutie podľa § 18 ods.2 zákona o slobode informácií.

Sprístupnenie informácie:

Povinná osoba v prílohe zasiela kópiu písomností:

- k „Z1“: „Zápisnica z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z2“: „Prezenčná listina z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z3“: „Negatívne Stanovisko ku kolaudácii stavby Rekonštrukcia Športovej haly na pasienkoch v Bratislave č.j.: 6286/2021/UKSP/CERI-75 zo dňa 4.11.2021“ Ing. Jozefa Chovanca, Bardejovská 1133/16, 831 02 Bratislava 3, zo dňa 19.07.2023
- k „Z4“:  
„Záväzné stanovisko“ Inšpektorátu práce Bratislava č. IBA-87-08-2.2/Zs-C22-23 zo dňa 25.07.2023  
„Písomné stanovisko k Oznameniu o začatí kolaudačného konania „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ spoločnosti Tesako, a.s., Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava zo dňa 31.07.2023, doručené dňa 02.08.2023

Povinná osoba čiastočne sprístupnila informácie požadované žiadateľom v zmysle jeho žiadosti v rozsahu bodov označených v podanej žiadosti ako „Z1“, „Z2“ „Z3“ a čiastočne „Z4“. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti je zrejmé, že povinná osoba poskytla žiadateľovi čiastočne požadované informácie v rozsahu a spôsobom podľa § 16 zákona o slobode informácií v zákonom stanovenej lehote a preto urobila rozhodnutie zápisom v spise v zmysle ust. § 18 ods.1 zákona o slobode informácií. Proti takému rozhodnutiu v časti sprístupnených informácií nemožno podať opravný prostriedok.

Ing. Barbora Marešková  
prednostka miestneho úradu

Príloha: podľa textu

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

Junácka ul. č. 1, 832 91 Bratislava 3

28118/8003/2023/SU/VORE

Bratislava 03.08.2023

I-135/2003

## ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, ako povinná osoba (ďalej len „povinná osoba“) v zmysle § 2 ods.1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení (ďalej len „zákon o slobode informácií“) prostredníctvom prvostupňového orgánu povinnej osoby, ktorým je miestny úrad mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, v konaní o vybavovaní žiadosti zo dňa 24.07.2023, doručenej dňa 26.07.2023, o sprístupnenie informácií žiadateľa:

Bratislava, podľa § 15 ods.1, § 18 ods.2 zákona o slobode informácií a podľa § 46, § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej v texte ako „správny poriadok“) rozhodla takto:

Žiadosti žiadateľa Bratislava o sprístupnenie informácií zo dňa 24.07.2023, doručenej povinnej osobe dňa 26.07.2023, v časti prostredníctvom ktorej žiadateľ žiadal sprístupnenie informácie v rozsahu:

*„Záverečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby, Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia, Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby, ak boli dodané, Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch, ak bola udelená“*

**n e v y h o v u j e .**

### Odôvodnenie

Dňa 26.07.2023 bola mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ako povinnej osobe podľa § 2 ods.1 zákona o slobode informácií, doručená žiadosť žiadateľa:

Bratislava (ďalej v texte ako „žiadateľ“, v príslušnom gramatickom tvare) zo dňa 24.07.2023 o sprístupnenie informácií, prostredníctvom ktorej žiadateľ uvádza, že (cit.):

*„Vážené dámy a páni,*

*v zmysle §§ 14 a nasl. zákona č. 211/00 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám si dovoľujem obrátiť sa na Vás a zdvorilo Vás požiadať o predloženie nasledovných dokumentov:*

*Z1: Kompletná zápisnica z kolaudačného konania - miestnej obhliadky vo veci stavby Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, Trnavská cesta 1373/29, 831 04 Bratislava zo dňa 20.7.2023.*

*Z2: Podpisová listina zúčastnených účastníkov miestnej obhliadky/kolaudačného konania stavby Športová hala na Pasienkoch*

*Z3: Stanoviská a námietky voči Rekonštrukcii športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, odovzdané v rámci kolaudačného konania do dňa 20.7.2023.*

Z4: Závěrečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby.

Z5: Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia.

Z6: Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby, ak boli dodané.

Z7: Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch, ak bola udelená.

Všetko žiadam v jednom vyhotovení, ďakujem.“

Podľa § 2 ods.1 zákona o slobode informácií: „Osobami povinnými podľa tohto zákona sprístupňovať informácie (ďalej len „povinné osoby“) sú štátne orgány, obce, vyššie územné celky ako aj tie právnické osoby a fyzické osoby, ktorým zákon zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb v oblasti verejnej správy, a to iba v rozsahu tejto ich rozhodovacej činnosti.“

Podľa § 3 ods.1 zákona o slobode informácií: „Každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii.“

Podľa § 3 ods.3 zákona o slobode informácií: „Informácie sa sprístupňujú bez preukázania právneho alebo iného dôvodu alebo záujmu, pre ktorý sa informácia požaduje.“

Podľa § 15 ods.1 zákona o slobode informácií: „Ak povinná osoba, ku ktorej žiadosť smeruje, nemá požadované informácie k dispozícii a ak má vedomosť o tom, kde možno požadovanú informáciu získať, postúpi žiadosť do piatich dní odo dňa doručenia žiadosti povinnej osobe, ktorá má požadované informácie k dispozícii, inak žiadosť odmietne rozhodnutím (§ 18).“

Podľa § 17 ods.1 zákona o slobode informácií: „Žiadosť o sprístupnenie informácií povinná osoba vybaví bez zbytočného odkladu, najneskôr do ôsmich pracovných dní odo dňa podania žiadosti alebo odo dňa odstránenia nedostatkov žiadosti podľa § 14 ods. 2 a 3 a do 15 pracovných dní, ak sa sprístupňuje informácia nevidiacej osobe v prístupnej forme podľa § 16 ods. 2 písm. a), ak tento zákon neustanovuje inak.“

Podľa § 18 ods.2 zákona o slobode informácií: „Ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie. Rozhodnutie nevydá v prípade, ak žiadosť bola odložená (§ 14 ods. 3).“

Podľa § 19 ods.1 zákona o slobode informácií: „Proti rozhodnutiu povinnej osoby o odmietnutí požadovanej informácie možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia alebo márneho uplynutia lehoty na rozhodnutie o žiadosti podľa § 17. Odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala alebo mala vydať.“

Povinná osoba žiadosť žiadateľa preskúmala a zistila, že je možné žiadosti žiadateľa čiastočne vyhovieť a sprístupniť požadovanú informáciu v rozsahu bodu označeného ako „Z1“, „Z2“ „Z3“ a čiastočne „Z4“ v žiadosti žiadateľa. Povinná osoba sprístupnila navrhnutým spôsobom a v zákonnej lehote v prílohe dokumentu pod č. 28114/8003/2023/SU/VORE zo dňa 03.08.2023 kópie písomností:

- k „Z1“: „Zápisnica z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z2“: „Prezenčná listina z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z3“: „Negatívne Stanovisko ku kolaudácii stavby Rekonštrukcia Športovej haly na pasienkoch v Bratislave č.j.: 6286/2021/UKSP/CERI-75 zo dňa 4.11.2021“  
Bratislava 3, zo dňa 19.07.2023
- k „Z4“:  
„Závazné stanovisko“ Inšpektorátu práce Bratislava č. IBA-87-08-2.2/Zs-C22-23 zo dňa 25.07.2023  
„Písomné stanovisko k Oznámeniu o začatí kolaudačného konania „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ spoločnosti Tesako, a.s., Dvořákovo nábřežie 10, 811 02 Bratislava zo dňa 31.07.2023, doručené dňa 02.08.2023

Zákon o slobode informácií v ust. § 3 ods.1 zákona o slobode informácií, ktorý je hmotnoprávnou úpravou práva na prístup k informáciám výslovne uvádza, že každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii. Zákon o slobode informácií upravuje zákonný postup pre získanie objektívne jestvujúcej informácie do vlastnej dispozičnej sféry subjektu tak, aby mohla byť subjektom pre vlastnú potrebu spracovaná, prípadne ďalej rozširovaná.

V prípade, ak povinná osoba nedisponuje požadovanou informáciou a súčasne nemá objektívnu vedomosť o inej povinnej osobe, u ktorej možno požadovanú informáciu získať, je povinná vydať rozhodnutie podľa § 18 zákona o slobode informácií.

Povinná osoba vykonáva činnosť prvostupňového stavebného úradu v zmysle ust. § 117 ods.1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 7a ods.2 písm. i) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov. K požadovanej informácii vo zvyšnej časti žiadosti je potrebné uviesť, že žiadateľom požadované dokumenty tunajší stavebný úrad nevydal a nedisponuje nimi, teda takáto informácia objektívne neexistuje a nie je možné ju sprístupniť. Súčasne je potrebné uviesť, že tunajšia povinná osoba nemôže postúpiť žiadosť žiadateľa v tejto časti inej povinnej osobe, keďže práve tunajší stavebný úrad je vecne a miestne príslušným pre vedenie kolaudačného konania. S poukazom na uvedené skutočnosti je zrejmé, že boli kumulatívne splnené zákonné podmienky podľa § 15 ods.1 zákona o slobode informácií na vydanie rozhodnutia podľa § 18 ods.2 uvedeného zákona.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

## **Poučenie**

Podľa § 19 ods. 1 zákona o slobode informácii proti tomuto rozhodnutiu je možné v lehote 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia podať odvolanie. Odvolanie je potrebné podať povinnej osobe cestou miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3.

Odvolacím orgánom je starosta mestskej časti Bratislava – Nové Mesto.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa osobitného predpisu (§ 177 a nasl. Správneho súdneho poriadku) po vyčerpaní všetkých riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Barbora Mareková  
prednostka miestneho úradu